

Federica Giorato  
Alycia Anne  
Mireya Echeveste  
Miriam Antón

## PRÁCTICA 5 DE PRAGMÁTICA: LA CORTESÍA LINGÜÍSTICA

La (des)cortesía se puede estudiar desde un punto de vista social y desde el punto de vista de la lingüística. Desde el punto de vista social, tiene que ver con la educación y la buenas maneras, mientras que la lingüística tiene que ver con los elementos lingüísticos para conseguir con eficacia la comunicación. La cortesía verbal o lingüística constituye una actividad social relacionada con la imagen social de las personas y dirigida a manifestar la consideración y respeto hacia los interlocutores. Lo que pretende la cortesía en el acto discursivo es que se desarrolle una conversación sin tensiones. La cortesía funciona como un sistema para el mantenimiento del equilibrio social. Se asume que cada sociedad tiene sus propias normas de (des)cortesía que prescriben un cierto comportamiento o modo de pensar, pero con mucho parecidos evidentes entre sociedades diferentes.

Ya en este primer punto podemos distinguir la cortesía normativa de la estratégica. La normativa o ritual deriva de la norma social, por ejemplo: los saludos, las despedidas, los agradecimientos, etc. Mientras que la estratégica se emplea para lograr algún objetivo y necesita de la colaboración del locutor.

En el ámbito de la descortesía y cortesía verbal hay diferentes autores que han estudiado sobre esa temática. El primero de ellos es **Lakoff** en 1973. Para este estudioso la cortesía es un concepto que se puede resumir en tres máximas:

1. No impongas tu voluntad al interlocutor;
2. Indica opciones;
3. Haz que tu interlocutor se sienta bien: sé amable.

Diez años después, el teórico **Leech** propone el mismo principio desarrollado en los objetivos en los que se basa la comunicación. Leech entiende la cortesía como una relación de costo- beneficio. Es decir con el equilibrio entre el costo verbal y el beneficio interactivo. La cortesía tiene que ver con nuestra imagen y nuestro territorio. Al profundizar en los estudios sobre la cortesía, aporta la aguda observación de que la interpretación de la fuerza pragmática del enunciado por parte del oyente no siempre coincide con la intención ilocutiva del hablante. Leech introduce tres escalas para medir el grado de cortesía de los actos de habla:

a) Coste – beneficio. Según esta escala, a mayor beneficio para el oyente (Sírvete otro pastel), le corresponde mayor grado de cortesía. A mayor coste para el oyente (Prepara la ensalada), menos cortesía. Es decir, la relación entre el coste para el oyente y el grado de cortesía es inversamente proporcional. Mientras que entre beneficio y cortesía se da una relación directamente proporcional. Por ejemplo, mientras la promesa constituye beneficio para el oyente, la amenaza es coste. El primer acto es cortés; el segundo, descortés.

b) Direccionalidad – indireccionalidad. Se expresa a través de estructuras sintácticas y formas verbales. Al modo indirecto le corresponde más cortesía (¿Podrías pasarme la sal?), mientras que el modo directo implica menos cortesía (Pásame la sal).

c) Opcionalidad. Una misma expresión lingüística puede tener interpretaciones pragmáticas distintas. Ya hemos advertido que ningún recurso implica cortesía por sí mismo. Por ejemplo, las formas interrogativas no son siempre corteses (pueden ser irónicas, sarcásticas, etc.).

Leech además desarrolló seis máximas que son:

1. Máxima de tacto: reduce al mínimo el coste para el otro. Aumenta al máximo el beneficio para el otro (¿Podrías darme un cigarrillo?).
2. Máxima de generosidad: Reduce al mínimo el beneficio propio. Aumenta al máximo el coste propio (claro, te ayudo cuando quieras).

3. Máxima de aprobación: reduce al mínimo el desprecio hacia el otro. Incrementa al máximo el elogio al otro (tú que lo haces tan bien).
4. Máxima de modestia: Reduce al mínimo el elogio a si mismo. Eleva al máximo el aprecio hacia el otro (bueno, no me ha quedado perfecto).
5. Máxima de armonía: Reduce al mínimo el desacuerdo con el otro. Acentúa al máximo el acuerdo con el otro (me alegro de que te haya gustado).
6. Máxima de simpatía: Reduce al mínimo la antipatía entre el emisor y el receptor. Incrementa al máximo la simpatía entre el emisor y el receptor.

En 1987 **Brown y Levinson** estudian cómo hay que usar cierto recursos para restar o contrarrestar la agresividad potencial que se manifiesta en los actos de habla. Los dos conceptos que introducen son: racionalidad e imagen pública. Por el primero entendemos el modo de razonamiento de los individuos, el sistema de normas que aplicamos para conseguir nuestros fines comunicativos. El segundo concepto, la imagen pública consiste en dos tipos de deseo: el deseo de autodeterminación, de no permitir imposiciones (imagen negativa) y el deseo de ser aprobado (imagen positiva). Hay tres factores sociológicos que establecen el nivel de cortesía: el poder relativo del receptor sobre el emisor, la distancia social entre ellos, y el grado de imposición del acto mismo. Sumando los valores de estos factores sociales se calcula el riesgo de una acción. Cada individuo tiene una imagen pública negativa que esconder y una positiva que revelar a los demás. Brown y Levinson también hablan de la imagen personal. Según Brown y Levinson hay cinco estrategias básicas, que son:

- Abierta y directa.
- Abierta e indirecta con cortesía positiva o negativa.
- Encubierta o en acto de habla indirecto.
- Evitar la acción y no decir nada.

El hablante tiene que tener en cuenta una serie de puntos a la hora de conseguir sus fines:

- No suponer que el oyente quiere realizar lo que se le está pidiendo, es decir, no suponer los deseos del oyente y lo que es relevante para él.
- No forzar al oyente a hacer algo, dejarle libertad de decisión.

-Dejarle claro que no queremos invadir su territorio intencionadamente.

-Intentar compensar con actos de habla indirectos, eludiendo la referencia a uno mismo, evitar precisiones temporales, con excusas... que se deriven de la imagen negativa.

Las consecuencias de no seguir estos pasos, es decir, cómo reaccionar ante la cortesía o descortesía del emisor son: el hecho de que te contesten con un acto cortés, manteniendo el intercambio o con descortesía, rompiendo la interacción y llegando al enfrentamiento.

### **Transcripción del vídeo:**

Presentador: ...vamos a ir con un compañero que ha hecho un periodismo diferente y que ha encandilado desde luego... las voces lo demuestran, con su forma de enfrentarse a los temas y de demostrarnos lo que está pasando en este país para que todos seamos capaces de entenderlo. Esta noche tenemos la fortuna de contar con nosotros a Jordi Évoli

Jordi: ¿Qué tal?

Presentador: Hola, buenas noches. ¡Bienvenido!

Jordi: Muy bien. ¡Hombre!

Presentador: Lo primero que voy a hacer hoy...

Jordi: Madre mía.

(aplausos)

Presentador: Lo primero es felicitarte ...

Jordi: Muchas gracias.

Presentador: Te lo digo por el dos- uno.

Jordi: ¡Ahh! ¡Por el Barça!

Presentador: Por el partido de Barça...

Jordi: Sí, muchas gracias.

Presentador: Porque tu eres culé... ha ganado el Barça...

Jordi: Muchas gracias... Yo, perdón que os corte el rollo, ahora... porque estabais ahora en momento cumbre y os he cortado un poco el rollo. Y me sabe mal también. O sea, que si queréis me voy y seguís con lo vuestro...

Paco: No , no. Creo que te quieren a ti...

Jordi: ¿Sí? ¿Seguro?

Paco: Sí, sí, sí.

Jordi: No. A mi el otro día me dijeron...

Paco: el público te quiere...

Jordi: No, no, Paco. El otro día hubo un directivo de Antena Tres ... esto se lo cuento a todo el mundo para que lo sepa... como ha funcionado también lo del *Tiempo entre costuras*... que quieren ficharos a Paco y a Inda para hacer *El Tiempo entre tertulias* ...

(risas)

m: Pues no lo haríamos tan bien.

j: ¿Tú crees?

m: ¿A ti qué te parece?

i: Sí, sí.

j: Hombre, aquí interpretáis bastante bien... entonces ya...

i: Pero bueno... no tan bien como tú... tan bien como tú...

j: No, yo, yo... Yo solo tengo un registro.

m: Siempre era brillante. Me acuerdo cuando estudió en la autónoma y siempre era brillante.

p: Eduardo está triste porque Eduardo es más... es más merengue.

j: A pues yo...

i: Yo soy independiente

j: ¡Aaa! pensé que ibas a decir independentista y decía... ¡Hostia! ya sí que me rompes los esquemas...

i: ¡Ya te gustaría!

j: No, no. A mi no me gustaría nada. No te creas. No. Pero yo le... yo le veía bastante imparcial cuando dirigía el Marca... no se le notaba nada... que era... era del Madrid.

i: Bueno...

j: Pero nada, nada, nada. O sea, era...

p: Igual él dice lo mismo del As, por ejemplo.

j: puede ser, puede ser. Mañana ¿qué lleváis en El Mundo? Porque me han dicho que mañana vais fuertes.

i: No lo sé...

j: Venga...

i: No lo sé...

j: Venga...

i: A estas horas no lo puedo saber

j: Venga Eduardo...

i: En una hora te lo digo.

j: Que ¿es lo típico de portada embargada y estas cosas que hacéis?

i: Vamos a ver.

j: Bien, pues nada.

P: Bueno conoces a todos, prácticamente.

j: Hombre, sí. Conozco a todos.

p: Algunos bajan .. bajan la mirada porque no quisieran cruzarla contigo.

j: Carlos... No, con Carlos es de los mejores madridistas que conozco. o sea... es un madridista entrañable...

C: Hoy no es el día... no es el día para hablar de esto, Jordi.

j: Ya lo sé, ya lo sé.

i: ¡Eres un ventajista!

j: hoy... hoy...he ido...

i: ¡Eres un ventajista!

j: No, hombre que a mi Carlos me ha llevado al Bernabeu. o sea...

i: Y ¿te han dejado entrar?

j: Hombre, por supuesto, iba con Carlos. ¿Cómo no me iban a dejar entrar?... Y...y... y, hoy... hoy he visto el partido en un bar de Madrid y...

i: ¿has visto el penalti?

j: el penalti, ¿cuál?

i: Un penalti que ha habido. Una mano que ha habido en el área del Barça.

m: Los dos.

j: Yo te diré lo que ha dicho un señor del bar., que ha dicho: “un diano as roba”. Lo ha dicho en catalán, para que... ¿sabes? como el famoso... eee.... eslogan de...

i: Pero, ¿has visto la mano?

j: No. Yo creo que penalti era lo de Cristiano. La mano... creo que no era penalti.

i: a...

j: Pero lo de Cristiano, sí.

i: Pero, ¿tú sabes de fútbol?

j: Yo, no.

i: Ya veo...

j: No, no. Yo no sé nada.

i: ¡No tienes ni idea!

p: Bueno, Eduardo. Tampoco es esto una ciencia exacta. A ver, ¿no? Es fútbol. Cuéntales Jordi Évole. Una persona conocida como tu, conocido culé, en un bar de Madrid, el derbi.

J: No pues, me lo he pasado muy bien

P: ¿Te han puesto tapa?

j: Me han puesto tapa, me han puesto un botellín, me han puesto unas patatas con un poco de chistorra, o sea que que todo perfecto. Y, además, luego pues el resultado no ha estado mal tampoco, o sea que...es muy acogedora. A mi me gustaría que hubiese más entente, de verdad, incluso entre la prensa de un lado y de otro. Yo creo que se estira mucho la cuerda por un lado y por otro.

M: A mi me gustaría que el nacionalismo catalán fuera tan acogedor como los madridistas son con los catalanes cuando vienen aquí.

J: A mi me gustaría que a nosotros nos hiciéseis portadas que no fuesen fábricas de independentistas.

M: Ahh no, no.

J: No te lo digo, te lo digo desde el cariño también Paco, hay, hay...

M: Hay que combatir el nacionalismo.

J: Hay portadas de La Razón, portadas de El Mundo y de otros medios de aquí de Madrid que son la mejor fábrica para el independentismo catalán.

M: No...

J: No, no, si yo vivo allí, te lo puedo decir.

M: Si ganaremos... no te preocupes.

J: ¿El qué ganaremos?

M: Pues seguirá siendo España.

J: Ah, vale, vale

M: El independentismo catalán.

I: La culpa del independentismo es de Marhuenda o de Pedro J.

J: No, no, no, si yo no he dicho la culpa, no he dicho la culpa, he dicho que vosotros, como vuestros textos, a veces fabricáis a muchos nuevos independentistas. Es mi opinión ¡eh! Como estamos en la zona de tertulia digo: pues me voy a meter en la tertulia a ver qué pasa.

M: Que tu sabes el trabajo que se ha hecho ahí... tú has estudiado en la autónoma de Barcelona, sabes los profesores...sabes lo independentistas que eran...

J: y..y..el trabajo que haces tú...

M: Bueno y el trabajo que hace España en Cataluña. Yo soy catalanista, que que ser catalán es mi forma de ser español.

I: Yo hablo de lo que roban los Puyol, las cuentitas de más en Suiza y de esas cosas hablo yo.

J: Y de las listas estas de: primero Artur Mass luego...luego Oriol Yunqueras, luego Pep Guardiola, luego Jimi Jam, luego... O sea, estáis haciendo las... las futuras listas...

i: Yo te digo de lo que hablé. Yo te hablo de la... de las... de la corr... de Puyol es un... gran corrupto..

j: ¿Qué? ¿Qué ¿Qué?

: Artur Mass que tiene cuentas en Suiza... o eso.. eso ¿es normal? tener cuentas en Suiza...

j: que fantástico... que fantástico...

j: ¿eso es normal que un presidente de la Generalitat tenga cuentas en Suiza?

j: Que maravilloso

m: ¿Quién tiene cuentas en Suiza? Tú, ¿tienes?

i: No

M: Yo tampoco... Tú, ¿Jordi?

j: Por el momento no...

m: pues ya está...

j: Pero estoy mirándomelo, estoy mirándomelo... a ver si...

p: Bueno. Bueno. Pues después de consumir este tiempo para saludaros, que ha resultado... mucho más fructífero de lo que esperaba... nos vamos a la zona íntimo. Luego si eso, volvemos.

m: que os vaya bien.

Una vez explicadas las teorías de los principales autores sobre el tema de la cortesía y descortesía lingüística, vamos a proceder al análisis del vídeo propuesto. En este trabajo analizaremos el acto comunicativo y los mecanismos de cortesía y descortesía del que está compuesto el susodicho. El vídeo es una parte del programa La sexta Noche. Se trata de un programa tertuliano en el que participan periodistas de diferentes ideologías y opiniones. En este caso, es invitado el famoso Jordi Évole junto a Francisco Marhuenda y Eduardo Inda. El programa comienza hablando del pasado partido clásico entre Real Madrid y Barcelona y acaba hablando de Independentismo. Es interesante este vídeo puesto que se pueden apreciar los mecanismos de cortesía que se producen en su acto de comunicación. El periodista Jordi Évole no es muy querido entre los tertulianos por la fama que tiene de intentar sacar la verdad a personajes importantes de la política española. Aunque hablan de fútbol, se puede notar la tensión que se crea y que termina por llevar al campo de la descortesía a los tertulianos.

A continuación, pasamos al vídeo. Al inicio de este, el presentador nos avisa de que esa noche va a estar Jordi Évole en el programa.

1. Presentador: ... Esta noche tenemos la fortuna de contar con nosotros a Jordi Évoli

Jordi: ¿Qué tal?

Presentador: Hola, buenas noches. ¡Bienvenido!

Jordi: Muy bien. ¡Hombre!

Presentador: Lo primero que voy a hacer hoy...

Jordi: Madre mía.

(aplausos)

Presentador: Lo primero es felicitarte ...

Jordi: Muchas gracias.

Presentador: Te lo digo por el dos- uno.

Jordi: ¡Ahh! ¡Por el Barça!

Presentador: Por el partido de Barça...

Jordi: Sí, muchas gracias.

Presentador: Porque tú eres culé... ha ganado el Barça...

Jordi: Muchas gracias... Yo, perdón que os corte el rollo, ahora... porque estábais ahora en momento cumbre y os he cortado un poco el rollo. Y me sabe mal también. O sea, que si queréis me voy y segáis con lo vuestro...

Paco: No , no. Creo que te quieren a ti...

Jordi: ¿Sí? ¿Seguro?

Paco: Sí, sí, sí.

Jordi: No. A mi el otro día me dijeron...

Paco: Wl público te quiere...

Jordi: No, no, Paco. El otro día hubo un directivo de Antena Tres ... esto se lo cuento a todo el mundo para que lo sepa... como ha funcionado también lo de *El Tiempo entre costuras*... que quieren ficharos a Paco y a Inda para hacer *El Tiempo entre tertulias* ...

(risas)

En primer lugar, dice que tienen la “fortuna de contar con ellos a Jordi Évole”. Esta fórmula ya es cortesía lingüística porque estás haciendo sentir al oyente que es bienvenido y deseado en el programa. En este caso, se podría poner dentro de la cortesía ritual, ya que es muy normal que se realice esa fórmula para introducir a una persona en un programa. Cuando Jordi entra, tenemos un ejemplo de la cortesía ritual de saludo para iniciar la conversación y empezar el programa. Es un saludo muy informal, coloquial (¿qué tal?) porque Jordi es conocido entre ellos. Este saludo tan informal “quita hierro” a la situación y la hace más familiar. También esto es una forma de cortesía, ya que igualas a los tertulianos y se crea una cercanía (aunque en este caso, ninguno de ellos pretende una cercanía). El presentador después de saludar, felicita a Jordi Évole por ser culé y por el hecho de que ha ganado el Barcelona al Madrid. Esta táctica

funciona muy bien en el ámbito de la cortesía porque estás felicitando a tu oyente, le estás "alabando" y haciendo cumplidos. Además no ha sido excesiva la alabanza, por lo que no se interpreta como descortés. Esto también puede estar incluido en el ámbito de la cortesía ritual más que estratégica. Expresa interés porque estas demostrando que estás atento a sus detalles como de qué equipo es, cuándo jugaron, quién ganó... creas una cercanía, un lazo de unión, mencionando sus temas de interés. Cuando Jordi interviene dice: "Perdón por cortaros el rollo". Jordi, siguiendo la cortesía ritual pide perdón por interrumpir e introducirse en el terreno de los otros, ya que estaban hablando antes de que llegara él. Creemos que se trata de una falsa cortesía o cortesía fingida porque por el tono de Jordi no parece que le importe mucho interrumpir a sus oyentes. La intervención de Marhuenda también es muy interesante. Ante lo que dice Jordi de que si quieren se va y les deja hablando de lo suyo, Marhuenda le responde que el público le quiere a él (Jordi). Jordi le insiste, lo que en español se puede tomar como un acto de cortesía. Hacer saber al oyente que no te molesta hacer lo que le has propuesto, dándole una segunda oportunidad de pensárselo y contestar. Este recurso de rebajar lo que estaban diciendo ellos y enaltecer de lo que va a hablar Jordi, además afirmando que el importante es él en el plató, también es un acto de cortesía (por otros mecanismos e información extratextual, sabemos que se está utilizando la ironía). Jordi, ante este halago, le contesta que no es verdad, le quita importancia. Es más, le dice que estuvieron hablando él y un directivo de la cadena Antena Tres y, que tras el éxito de *El Tiempo entre costuras*, podrían hacer el programa de *El Tiempo entre Tertulias*. Les esta insinuando que pasan mucho tiempo en las tertulias y que apenas les queda tiempo para hacer otras cosas. Aquí comienza a incrementarse la tensión, puesto que han pasado de una situación más o menos normal de presentaciones a atacar a los contrarios (por parte de Jordi). Marhuenda le quita importancia a lo que les ha dicho:

2. m: Pues no lo haríamos tan bien.

j: ¿Tú crees?

m: ¿A ti qué te parece?

i: Sí, sí.

j: Hombre, aquí interpretáis bastante bien... entonces ya...

i: Pero bueno... no tan bien como tú... tan bien como tú...

j: No, yo, yo... Yo solo tengo un registro..

Se supone que Jordi Évole les está proponiendo algo que les produce un beneficio y poco coste. Marhuenda entonces se quita importancia y le pregunta a Inda que qué le parece. Está poniendo en práctica la máxima de modestia. Jordi entonces les piropea diciendo lo bien que interpretan en la televisión (un ataque bastante fuerte), utilizando la máxima de simpatía. Inda le responde con la máxima de simpatía también ya que le contesta con un: pero bueno... no tan bien como tú... tan bien como tú... A lo que Jordi, con la máxima de modestia responde que él solo tiene un registro. Ambos quieren dar una imagen positiva de su persona. Puesto que es descortés decir todo lo que uno mismo hace bien, ambos optan por ser modestos y no decir lo que piensan realmente. Están empleando un nivel de cortesía alto (pero como ya hemos dicho anteriormente, es una falsa cortesía) . Por un lado, el poder relativo del destinatario con respecto al emisor . Se supone que Marhuenda e Inda son una autoridad por ser directores de dos periódicos importantes en España. Mientras que Jordi Évole es un periodista. Sin embargo, Jordi se pone a la misma altura que los directores. La distancia social es grande en este caso. No son familiares ni ni siquiera amigos. Entran dentro del campo de los enemigos o al menos contrincantes. El grado de imposición de un acto con respecto a la imagen pública; en este caso, Jordi intenta dañar, con mucha cortesía, eso sí, la imagen pública de sus dos contrincantes. Ambos están poniendo en riesgo su imagen pública amenazando la de los otros. Además, están hablando desde "las tripas" y no desde el raciocinio, lo que provoca que el acto de habla sea tan tenso y que saquen a colación asuntos que, probablemente, no tienen nada que ver con el tema de la tertulia. En conclusión, han llegado a la descortesía.

3. m: Siempre era brillante. Me acuerdo cuando estudió en la autónoma y siempre era brillante.

p: Eduardo está triste porque Eduardo es más... es más merengue.

j: A pues yo...

i: Yo soy independiente

j: Aaa pensé que ibas a decir independentista y decía... ¡Hostia! ya sí que me rompes los esquemas...

i: ¡Ya te gustaría!

j: No, no. A mi no me gustaría nada. No te creas. No. pero yo le... yo le veía bastante imparcial cuando dirigía a El Marca no se le notaba nada... que era... era del Madrid.

i: Bueno...

j: Pero nada, nada, nada. O sea, era...

Marhuenda empieza piropeando a Jordi utilizando aparentemente la máxima de simpatía , pero realmente les está atacando.

En esta parte, podemos ver primeramente que la máxima de simpatía está cumplida cuando Marhuenda dice “siempre era brillante...” cuando habla de Jordi. Aunque parece como un cumplido a Jordi, utilizando los recursos de simpatía, pero a la misma vez él está utilizando ironía y sarcasmo cuando habla de él. Después el comentario del presentador sobre Eduardo: Eduardo viola la máxima de acuerdo cuando no está de acuerdo con lo que dice al presentador sobre su partido político. Es decir, que Eduardo dice que el presentador no tiene razón con su afirmación. Continúa cuando Jordi viola la máxima al no estar de acuerdo con lo que dice Inda sobre si mismo. La máxima de acuerdo está rota otra vez cuando Inda dice “¡Ya te gustaría!”. Es una violación porque no está de acuerdo con Jordi, pero su manera de argumentar es descortés. Inda está maximizado el desacuerdo y está minimizado el acuerdo con Jordi entonces, es un acto de conflicto porque Inda presenta una acción lo que, directamente, va en contra de las buenas relaciones sociales entre los interlocutores (Jordi e Inda).

4. p: Igual el dice lo mismo del As, por ejemplo.

j: Puede ser, puede ser... Mañana ¿qué lleváis en El Mundo? Porque me han dicho que mañana vais fuertes.

i: No lo sé...

j: Venga...

I: No lo sé...

j: Venga...

I: A estas horas no lo puedo saber.

j: Venga Eduardo...

i: En una hora te lo digo.

j: Que, ¿es lo típico de portada embargada y estas cosas que hacéis?

i: Vamos a ver.

j: Bien, pues nada.

En este caso, el presentador intenta quitar presión y defiende a Inda diciendo que él puede decir lo mismo de otros periódicos. A continuación, Jordi con la máxima de simpatía pregunta a Inda qué van a publicar al día siguiente en su periódico. Además, les hace un cumplido diciendo que sus publicaciones suelen ser fuertes. Aunque suene repetitivo, hay que tener en cuenta que todo esto lo está diciendo con “segundas”. Inda, por su parte, no le contesta que no directamente, lo que sería descortés. Dice que no lo sabe y evita decir algo. Intenta romper la interacción. Jordi no se da por vencido e insiste. En este caso, al contrario de lo que hemos mencionado anteriormente, no es cortés porque Jordi sabe que Inda no quiere hablar de ello. Está poniendo en peligro la imagen pública de Inda. Y es más, lo lleva más allá y le recrimina, indirectamente con una pregunta, que las portadas de la Razón suelen estar embargadas y que no publican la verdad. Inda no entra “al juego” y no le contradice, cumple la máxima del acuerdo. Finalmente, Jordi muestra su acuerdo y no insiste más.

5. P: Bueno. conoces a todos,prácticamente.

j: hombre, si. Conozco a todos.

p: algunos bajan .. bajan la mirada porque no quisieran cruzarla contigo.

j: Carlos... No, con Carlos es de los mejores madridistas que conozco. o sea... es un madridista entrañable...

C: Hoy no es el día... no es el día para hablar de esto, Jordi.

j: Ya lo sé, ya lo sé

i: ¡Eres un ventajista!

j: Hoy... hoy...he ido...

i: ¡Eres un ventajista!

j: No, hombre que a mi Carlos me ha llevado al Bernabeu. o sea...

i: Y ¿te han dejado entrar?

j: Hombre, por supuesto, iba con Carlos. ¿Cómo no me iban a dejar entrar?... Y...y... y, hoy... hoy he visto el partido en un bar de Madrid y...

En esta parte de la conversación se sigue hablando sobre fútbol. Jordi, mediante la máxima de modestia, elogia a Carlos por ser un buen madridista, de los mejores que conoce. Carlos le contesta con la máxima de tacto ya que, como ha ganado el Barca, no es un buen día para hablar de fútbol. Inda le salta de manera descortés llamándole “ventajista”, es descortés porque está faltando a la máxima de simpatía, le está insultando. Jordi continúa con la máxima de simpatía hacia Carlos, e Inda a través de la máxima de armonía le pregunta “¿y te han dejado entrar?” dando a entender que a él no le deberían dejar entrar en el Bernabeu por ser culé. Jordi continúa alabando a Carlos ya que, dado que estaba con él, le iban a dejar entrar sin problemas.

6. i: ¿Has visto el penalti?

j: El penalti, cual?

i: Un penalti que ha habido. Una mano que ha habido en el área del Barça.

m: Los dos.

j: Yo te diré lo que ha dicho un señor del bar. que ha dicho: *un diano ans roba*. Lo ha dicho en catalán, para que... ¿sabes? como el famoso... eee.... eslogan de...

i: ¿Pero has visto la mano?

j: No. Yo creo que penalti era lo de Cristiano. La mano... creo que no era penalti.

i: a...

j: Pero lo de Cristiano, sí.

i: Pero, ¿tú sabes de fútbol?

j: Yo, no.

i: Ya veo...

j: No, no. Yo no sé nada.

i: ¡No tienes ni idea!

p: Bueno, Eduardo. tampoco es esto una ciencia exacta. A ver, ¿no? Es fútbol. Cuéntales, Jordi Évole. Una persona conocida como tú, además conocido culé, en un bar de Madrid.

En este caso, a primera vista puede ser conversación cortés porque solo hay una conversación sobre un penalti de Barça, y cortesía estratégica. Inda está pidiendo a Jordi información mientras Jordi está pidiéndole a Inda otra información. Después, aunque no es una violación de una máxima de cortesía, es una violación del acto de habla porque Jordi está tratando de cambiar el tema de la conversación y con el cambio de tema, no pueden avanzar en lo que dicen. Luego, Inda vuelve al tema de conversación cuando le pregunta a Jordi, de nueva si ha visto la mano en el penalti. Jordi continua para violar la máxima de acuerdo cuando dice que era un penalti de Ronaldo, no un penalti de Barça. Jordi está maximizando el desacuerdo y minimizando el acuerdo con Inda. Inda no quiere estar de acuerdo con el comentario de Jordi y casi habla en contra de él, pero Jordi le interrumpe de nuevo para reforzar que tiene razón sobre lo que pasó con el penalti. Esto es, de nuevo, una violación de la máxima de acuerdo porque todavía Jordi no está de acuerdo con el penalti ni con Inda. Después, Inda está preguntándole a Jordi si él sabe de fútbol y esto parece como un acto cortés, porque solo es una pregunta, pero en realidad es un insulto a la inteligencia de Jordi. Evidentemente, Jordi sabe mucho sobre fútbol porque ya ha hablado del tema por mucho tiempo, pero debido a que hay una máxima de acuerdo, Inda no está de acuerdo con el conocimiento del juego de Jordi. Después, Jordi cumple el acto de cortesía cuando está de acuerdo con Inda sobre su conocimiento de fútbol, pero es evidente que es sarcasmo. Aquí, vemos un tipo de acto desde el punto de vista de la cortesía que es competitivo. Los dos están compitiendo en contra de los otros sobre el conocimiento de fútbol, lo que presenta conflicto también. Al final de este parte, el presentador actúa como un mediador para decirle a Eduardo que el fútbol no es una ciencia exacta, solo es fútbol, pero a la misma vez, él trata de avanzar en la argumentación cuando le pregunta a Jordi por qué está en un bar madridista cuando él es un culé.

7. p: Cuéntales Jordi Évole. Una persona conocida como tú, conocido culé, en un bar de Madrid, el Derby

J: No pues, me lo he pasado muy bien

P: ¿Te han puesto tapa?

j: Me han puesto tapa, me han puesto un botellín, me han puesto unas patatas con un poco de chistorra, o sea que que todo perfecto. Y además, luego pues el resultado no ha estado mal tampoco, o sea que...es muy acogedora. A mi me gustaria que hubiese más entente, de verdad, incluso entre la prensa de un lado y de otro. Yo creo que se estira mucho la cuerda por un lado y por otro.

Este fragmento es entre Jordi y el presentador. Ya comienza a haber un clima algo tenso debido a las diferencias de equipo que se estan mezclando con las diferencias ideológicas de Jordi y el resto de tertulianos. El presentador le pregunta cómo ha sido la experiencia en el bar de Madrid, utilizando aparentemente la máxima de simpatía, pero con un tono irónico al cual Jordi le contesta de la misma manera siguiendo el juego irónico del presentador, por lo que aparentemente puede parecer una conversación cortés, pero existe una descortesía detrás de cada pregunta del presentador. También hay que tener en cuenta que en el plató, todos son madridistas menos Jordi, por lo que va a haber un ataque “cortés” hacia su persona por no pertenecer al mismo equipo de los demás. El mismo Jordi al final comenta que le gustaría que hubiese “más entente” entre ambas partes refiriéndose, también, creemos, a la situación política que está viviendo España con el tema del independentismo catalán, siempre utilizando la máxima de armonía.

8. M: A mi me gustaría que el nacionalismo catalán fuera tan acogedor como los madridistas son con los catalanes cuando vienen aquí.

J: A mi me gustaría que a nosotros nos hicieseis portadas que no fuesen fábricas de independentistas.

M: ahh... no, no.

J: No te lo digo, te lo digo desde el cariño también Paco, hay, hay...

M: Hay que combatir el nacionalismo.

J: Hay portadas de La Razón, portadas de El Mundo y de otros medios de aquí de Madrid que son la mejor fábrica para el independentismo catalán.

M: No...

J: No, no, si yo vivo allí, te lo puedo decir.

M: Si ganaremos... no te preocupes.

J: ¿El qué ganaremos?

M: Pues seguirá siendo España.

J: Ah, vale, vale.

9. M: El independentismo catalán.

I: La culpa del independentismo es de Marhuenda o de Pedro J...

J: No, no, no, si yo no he dicho la culpa, no he dicho la culpa, he dicho que vosotros, como vuestros textos, a veces fabricáis a muchos nuevos independentistas. Es mi opinion ¡eh! Como estamos en la zona de tertulia digo: pues me voy a meter en la tertulia, a ver qué pasa.

En este noveno párrafo en el que hemos dividido la conversación, intervienen los tres tertulianos y es donde la conversación sobre fútbol pasa al ámbito de la política. Utilizan la disputa entre los dos equipos para tratar del problema con el deseo de independentismo catalán. Aunque es una tertulia, actualmente es descortés preguntar por el independentismo de Cataluña, ya que es un tema delicado. Inda ha sacado el tema que sabe que puede molestar a un catalán. Esta parte es muy tensa porque parece que dejan de lado la cortesía para recriminarse lo que hacen mal unos y otros. Violan totalmente las máximas de simpatía, de aprobación, de tacto y de acuerdo. Dicen lo que creen sin pensar en si le puede o no molestar al otro, sabiendo que seguro que les va a molestar. No utilizan las formas indirectas y cerradas, sino que hablan como si tuvieran mucha cercanía y familiaridad, lo que, en este caso, es descortés.

10. M: Que tú sabes el trabajo que se ha hecho ahí...tú has estudiado en la autónoma de Barcelona, sabes los profesores...sabes lo independentistas que eran...

J: y..y..el trabajo que haces tú...

M: Bueno y el trabajo que hace España en Cataluña. Yo soy catalanista, que que ser catalán es mi forma de ser español.

En este intercambio entre Marhuenda y Jordi, podemos ver de inmediato el cumplimiento de la máxima de modestia. Pero en este contexto, lo hace de forma muy sarcástica y competitiva. Cuando Jordi dice "...el trabajo de haces tú" es un reproche porque Jordi está diciendo que él ha estudiado el trabajo de Marhuenda y que él sabe de lo que habla Marhuenda. Aquí, también vemos una contradicción entre lo que dice Marhuenda antes y lo que dice Marhuenda después del comentario de Jordi. Es una contradicción porque él está en contra de los independentistas, pero luego él asegura que es catalanista, pero los catalanes quieren ser independientes de España. Esto es, nuevamente, una presentación de un conflicto, lo que es una violación desde el punto de vista de la cortesía.

11. I: yo hablo de lo que roban los Puyol, las cuentitas de más en Suiza y de esas cosas hablo yo.

J: Y de las listas estas de: primero Artur Mass luego...luego Oriol Yunqueras, luego Pep Guardiola, luego Jimi Jam, luego... O sea, estáis haciendo las... las futuras listas...

i: Yo te digo de lo que hablé. Yo te hablo de la... de las... de la corr... de Puyol es un... gran corrupto..

j: ¿Qué? ¿Qué? ¿Qué?

: Artur Mass que tiene cuentas en Suiza... o eso.. ¿eso es normal, tener cuentas en Suiza?

j: Que fantástico... que fantástico...

j: ¿Eso es normal que un presidente de la Generalitat tenga cuentas en Suiza?

j: Que maravilloso.

m: ¿Quién tiene cuentas en Suiza? Tu tienes?

i: No.

M: Yo tampoco... ¿Tú, Jordi?

j: Por el momento no...

m: Pues ya está...

j: Pero estoy mirándomelo, estoy mirándomelo... a ver si...

p: Bueno. bueno. Pues después de consumir este tiempo para saludaros, que ha resultado... mucho más fructífero de lo que esperaba... nos vamos a la zona íntima. Luego si eso, volvemos.

m: Que os vaya bien.

En la última parte de la intervención de Jordi en el programa, vemos un clímax muy tenso ya que no se utiliza ninguna de las máximas de cortesía, sino que están atacándose continuamente el uno con el otro. Inma comienza hablando del dinero negro del presidente de Cataluña y después Jordi salta con la lista de independentistas que ha sacado el periódico que dirige Marhuenda. Utilizan continuamente la ironía y el sarcasmo, recursos que hacen del diálogo, una conversación descortés por parte de todos. Tanto Marhuenda como Inma se enfrentan a Jordi preguntándole de manera irónica si tiene cuenta en Suiza como su presidente a lo que Jordi responde sarcásticamente que a lo mejor se hace la cuenta. Los tres están utilizando estrategias para intentar bajar el nivel del contrincante. Estas estrategias funcionan, pero el contrincante responde también de la misma manera por lo que los tres están en un mismo nivel.

El presentador, al final, mediante la máxima de tacto, intenta suavizar el ambiente dando por finalizada la discusión e invita a Jordi acercarse a una zona íntima para continuar con la tertulia. Jordi se despide de una manera cortés, pero fría, diciendo un simple: "que os vaya bien", los otros dos tertulianos no se despiden. Es una forma poco cortés de terminar una conversación ya que lo normal y natural es utilizar el ritual de despedida entre todos los que participan de la conversación.

Aunque hemos analizado partes separadas de este vídeo, hay conceptos que son generales a todas las partes, es decir, a toda la conversación en general. Para empezar, como hemos dicho, el presentador siempre empieza con la cortesía ritual, pero no solo al principio, sino que durante las intervenciones del presentador cuando hace de mediador utiliza cortesía estratégica. Cuando el presentador intenta que avance la conversación, también utiliza cortesía estratégica. Durante todo el vídeo, también podemos ver la expresión de opiniones de todos los partes. Es evidente que los dos tienen sus propios equipos que quieren ganar y tener la razón, pero los dos tienen opiniones muy diferentes y contradictorias, como ya sabemos cuando han declarado ser del Real Madrid y Barcelona. No solo hay una expresión de opiniones sobre fútbol sino hay expresiones de la ideología política.

La estrategia más utilizada durante el video es la invasión del campo del otro entre Marhuenda, Jordi e Inda. La invasión más utilizada es la interrupción. Durante las exposiciones de los argumentos, los dos están interrumpiéndole. Cuando el argumento avanza y alguien se enfada, la interrupción es más y más evidente porque los dos piensan que su opinión es la mejor y quieren expresar la opinión de inmediato. Están mostrando su desinterés por lo que dice su oponente, no les interesa y por eso no se dejan ni acabar sus argumentos.

También hay que mencionar que se tratan de “tú” y no de “usted”, trato que normalmente está considerado descortés. En esta situación deberían tratarse de “usted” porque todos son personas importantes, pertenecientes a esferas más o menos altas de la sociedad y además, no tiene la suficiente familiaridad para tratarse de “tú”.

En conclusión podemos decir que en un vídeo tan corto como el que hemos analizado, se pueden encontrar los mecanismos de cortesía más importantes y llevados a cabo hasta las últimas consecuencias. Claro que también hay que decir que los interlocutores en este caso, no se llevan bien, por lo que la tensión entre ellos es muy grande. La cortesía utilizada en este vídeo es diferente a la que se utilizaría en otros ámbitos en los cuales los interlocutores no se conocen o no son tan opuestos como en este caso. La cortesía entre Jordi, Marhuenda e Inda se puede llamar hipercortesía, lo que hace sospechar por parte de los interlocutores que es falsa y que en realidad se están diciendo lo contrario.